



## الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات حماية الموارد النباتية في العالم من الآفات

المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة  
نصوص المعايير الدولية المعتمدة هي متوفرة على العنوان التالي<sup>1</sup>:  
<https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispm>

إصدارات اللغات الأخرى متاحة على البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية  
<https://www.ippc.int/en/publications/626/>

آخر تحديث بتاريخ: 2023-01-25

المبادئ الصحية النباتية لوقاية النباتات وتطبيق تدابير الصحة النباتية في التجارة الدولية (اعتمد في عام 1993، معدّل في عام 2006)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 1
إطار لتحليل مخاطر الآفات (اعتمد في عام 1995، معدّل في عام 2007)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 2
الخطوط التوجيهية لتصدير وشحن واستيراد وإطلاق عوامل مكافحة البيولوجية وغيرها من الكائنات الحية المفيدة (اعتمد في عام 1995، معدّل في عام 2005)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 3
متطلبات إنشاء المناطق الخالية من الآفات (اعتمد في عام 1995)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 4
مسرد مصطلحات الصحة النباتية (محدّث حسب الحاجة): - ضميمة 1: خطوط توجيهية حول تفسير وتطبيق مفهوم مكافحة الرسمية للآفات الخاضعة للوائح (2012) - ضميمة 2: خطوط توجيهية عن فهم الأهمية الاقتصادية الممكنة والمصطلحات المرتبطة بما في ذلك عزو للاعتبارات البيئية (2003) - مرفق 1: مصطلحات اتفاقية التنوع البيولوجي فيما يتعلق بمسرد مصطلحات الصحة النباتية (2009)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5
الخطوط التوجيهية بشأن مراقبة (اعتمد في عام 1997، معدّل في عام 2018)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 6
نظام إصدار شهادات الصحة النباتية (اعتمد في عام 1997، معدّل في عام 2011)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 7
تحديد حالة آفة في منطقة ما (اعتمد في عام 1998، معدّل في عام 2021)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 8
خطوط توجيهية بشأن برامج استئصال الآفات (اعتمد في عام 1998)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 9
متطلبات إنشاء أماكن للإنتاج خالية من الآفات ومواقع للإنتاج خالية من الآفات (اعتمد في عام 1999)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 10
تحليل مخاطر الآفات الحجرية (اعتمد في عام 2001، معدّل في عام 2004 و 2013)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 11

<sup>1</sup> سيتم إتاحة الموارد التي تسمح بإصدار نسخ اللغات من بروتوكولات التشخيص.

- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 12  
-  
شهادات الصحة النباتية (اعتمد في عام 2001، معدّل في عام 2011 و عام 2022)  
- مرفق 1: إصدار الشهادات إلكترونياً، معلومات عن خطط XML الموحدة وآليات التبادل (2014)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 13  
خطوط توجيهية للإبلاغ عن حالات عدم التقيد بشروط الصحة النباتية والإجراءات الطارئة (اعتمد في عام 2001)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14  
استخدام التدابير المتكاملة لإدارة مخاطر الآفات في إطار منهج النظم (اعتمد في عام 2002)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 15  
إخضاع مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية للوائح (اعتمد في عام 2002، معدّل في عام 2009، الملحق 1 و 2 معدلان في عام 2013 و عام 2018)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 16  
الآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح: المفهوم و التطبيق (اعتمد في عام 2002)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 17  
الإبلاغ عن المخاطر (اعتمد في عام 2002)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 18  
خطوط توجيهية لاستخدام الإشعاع في الصحة النباتية (اعتمد في عام 2003)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 19  
خطوط توجيهية عن قوائم الآفات الخاضعة للوائح (اعتمد في عام 2003)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 20  
الخطوط التوجيهية لنظام تطبيق لوائح الصحة النباتية على الواردات (اعتمد في عام 2004، معدّل في عام 2017)
- الملحق 1: ترتيبات قيام البلد المستورد بالتحقق من امتثال الشحنات في البلد المصدر (2017)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 21  
تحليل مخاطر الآفات بالنسبة إلى الآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح (اعتمد في عام 2004)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 22  
شروط إنشاء مناطق ينخفض فيها انتشار الآفات (اعتمد في عام 2005)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 23  
الخطوط التوجيهية للتفتيش (اعتمد في عام 2005)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 24  
الخطوط التوجيهية لتحديد تعادل تدابير الصحة النباتية و الإعراف بذلك (اعتمد في عام 2005)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 25  
الشحنات العابرة (اعتمد في عام 2006)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 26  
إنشاء منطقة خالية من الآفات لذباب ثمار الفاكهة (فصيلة *Tephritidae*) (اعتمد في الأول في سنة 2006، ثم تم التعديل في سنتي 2014 و 2015)  
- المرفق 1: اصطياد ذباب ثمار الفاكهة (2011)  
- الملحق 2: تدابير مكافحة تفشي ذبابة الفاكهة في منطقة خالية من آفات ذباب ثمار الفاكهة (2014)  
- الملحق 3: إجراءات الصحة النباتية لإدارة ذبابة الفاكهة (2015)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 27  
بروتوكولات تشخيص الآفات الخاضعة للوائح (اعتمد في عام 2006)  
- بروتوكول تشخيصي 1: تربس البطيخ *Thrips palmi* Karny (2010)  
- بروتوكول تشخيصي 2: *Plum pox virus* (2012، المنقحة 2018)  
- بروتوكول تشخيصي 3: خنفساء الحبوب المشعرة *Trogoderma granarium* Everts (2012)  
- بروتوكول تشخيصي 4: فطر النخر الهندي *Tilletia indica* Mitra (2014)  
- بروتوكول تشخيصي 5: *Phyllosticta citricarpa* (McAlpine) Aa (2014) على الثمارة (2014)

- بروتوكول تشخيصي 6: آفة تقرح الحمضيات *Xanthomonas citri* subsp. *citri* (2014)
- بروتوكول تشخيصي 7: فيروس درنه البطاطا المغزلية *Potato spindle tuber viroid* (2015)
- بروتوكول تشخيصي 8: آفة *Ditylenchus dipsaci* و *Ditylenchus destructor* (2015)
- بروتوكول تشخيصي 9: جنس *Anastrepha* Schiner (2015)
- بروتوكول تشخيصي 10: *Bursaphelenchus xylophilus* (2016)
- بروتوكول تشخيصي 11: *Xiphinema americanum sensu lato* (2016)
- بروتوكول تشخيصي 12: الفيتوبلازما (2016)
- بروتوكول التشخيص 13: بكتيريا أميلوفورا الإيروينية *Erwinia amylovora* (2016)
- بروتوكول التشخيص 14: مستصفرة الفراولة (كزانتوموناس فراغاري) *Xanthomonas fragariae* (2016)
- بروتوكول التشخيص 15: فيروس تريستيزا الحمضيات *Citrus tristeza virus* (2016)
- بروتوكول التشخيص 16: نقايات الورق (جنس ليريوميذا) *Genus Liriomyza* (2016)
- بروتوكول التشخيص 17: ديدان أفيلنكويدس الخيطية *A. ritzemabosi* و *Aphelenchoides besseyi*, *A. fragariae* (2016) (باللغة الإنكليزية فقط)
- مشروع بروتوكول التشخيص 18: آفة الدودة الثعبانية *Anguina* spp. (2017) (باللغة الإنكليزية فقط)
- مشروع بروتوكول التشخيص 19: آفة الذرة الحلبية *Sorghum halepense* (2017) (باللغة الإنكليزية فقط)
- مشروع بروتوكول التشخيص 20: آفة خنفساء *Dendroctonus ponderosae* (2017) (باللغة الإنكليزية فقط)
- مشروع بروتوكول التشخيص 21: بكتيريا 'Candidatus Liberibacter solanacearum' (2017) (باللغة الإنكليزية فقط)
- مشروع بروتوكول التشخيص 22: آفة فطر الفيوزاريوم *Fusarium circinatum* (2017) (باللغة الإنكليزية فقط)
- بروتوكول تشخيصي 23: *Phytophthora ramorum* (2017) (باللغة الإنكليزية فقط)
- بروتوكول تشخيصي 24: *Tomato spotted wilt virus, Impatiens necrotic spot virus and Watermelon silver mottle virus* (2017) (باللغة الإنكليزية فقط)
- بروتوكول تشخيصي 25: *Xylella fastidiosa* (2018) (باللغة الإنكليزية فقط)
- بروتوكول تشخيصي 26: *Austropuccinia psidii* (2018) (باللغة الإنكليزية فقط)
- بروتوكول تشخيصي 27: *Ips* spp. (2018) (باللغة الإنكليزية فقط)

- بروتوكول تشخيصي 28: (2018) *Conotrachelus nenuphar* (باللغة الإنكليزية فقط)
- بروتوكول تشخيصي 29: (2019) *Bactrocera dorsalis* (باللغة الإنكليزية فقط)
- بروتوكول تشخيصي 30: (2021) *Striga* spp. (باللغة الإنكليزية فقط)
- بروتوكول تشخيصي 31: spp. 'Candidatus Liberibacter' في أنواع الحمضيات (اللغة الإنكليزية فقط) (2022)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28  
معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي  
(اعتمد في 2007)
- معاملة الصحة النباتية رقم 1: معاملة تشجيع لآفة *Anastrepha ludens* (2009)
- معاملة الصحة النباتية رقم 2: معاملة تشجيع لآفة *Anastrepha obliqua* (2009)
- معاملة الصحة النباتية رقم 3: معاملة تشجيع لآفة *Anastrepha serpentina* (2009)
- معاملة الصحة النباتية رقم 4: معاملة تشجيع لآفة *Bactrocera jarvisi* (2009)
- معاملة الصحة النباتية رقم 5: معاملة تشجيع لآفة *Bactrocera tryoni* (2009)
- معاملة الصحة النباتية رقم 6: معاملة تشجيع لآفة *Cydia pomonella* (2009)
- معاملة الصحة النباتية رقم 7: معاملة تشجيع لآفة ذباب ثمار الفاكهة من فصيلة Tephritidae (عام) (2009)
- معاملة الصحة النباتية رقم 8: معاملة تشجيع لآفة *Rhagoletis pomonella* (2009)
- معاملة الصحة النباتية رقم 9: معاملة تشجيع لآفة *Conotrachelus nenuphar* (2010)
- معاملة الصحة النباتية رقم 10: معاملة تشجيع لآفة *Grapholita molesta* (2010)
- معاملة الصحة النباتية رقم 11: معاملة تشجيع لآفة *Grapholita molesta* في ظروف نقص الأوكسجين (2010)
- معاملة الصحة النباتية رقم 12: معاملة تشجيع لآفة *Cylas formicarius elegantulus* (2011)
- معاملة الصحة النباتية رقم 13: معاملة تشجيع لآفة *Euscepes postfasciatus* (2011)
- معاملة الصحة النباتية رقم 14: معاملة تشجيع لآفة *Ceratitis capitata* (2011)
- معاملة الصحة النباتية رقم 15: معالجة لكنثالوب *Cucumis melo* var. *reticulatus* (الشمام المشبك) بحرارة البخار للتخلص من ذبابة البطيخ (2014) *Bactrocera cucurbitae*
- معاملة الصحة النباتية رقم 16: معالجة البرتقال *Citrus sinensis* بالبرودة للتخلص من ذبابة فاكهة كوينز لاند *Bactrocera tryoni* (2015)

- معاملة الصحة النباتية رقم 17: معالجة المندارين *Citrus reticulata* والبرتقال *Citrus sinensis* بالبرودة للتخلص من ذبابة فاكهة كوين لاند *Bactrocera tryoni* (2015)
- معاملة الصحة النباتية رقم 18: معالجة الليمون الحامض *Citrus limon* بالبرودة للتخلص من ذبابة كوينز لاند *Bactrocera tryoni* (2015)
- معاملة الصحة النباتية رقم 19: معالجة *Dysmicoccus neobrevipes* و *Planococcus lilacinus* و *Planococcus minor* بالإشعاع (2015)
- معاملة الصحة النباتية رقم 20: معالجة حفار الذرة الأوروبي *Ostrinia nubilalis* بالتشعيع (2016)
- معاملة الصحة النباتية رقم 21: معالجة ذباب *Bactrocera melanotus* و *Bactrocera xanthodes* في الببايا (*Carica papaya*) بحرارة البخار (2016)
- معاملة الصحة النباتية رقم 22: المعالجة بتبخير الحشرات في الأخشاب المقشورة بواسطة فلوريد السلفوريل (2017)
- معاملة الصحة النباتية رقم 23: المعالجة بتبخير الديدان الخيطية والحشرات في الأخشاب المقشورة بواسطة فلوريد السلفوريل (2017)
- معاملة الصحة النباتية رقم 24: معالجة البرتقال *Citrus sinensis* بالبرودة للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* (2017)
- معاملة الصحة النباتية رقم 25: معالجة المندارين *Citrus reticulata* والبرتقال *Citrus sinensis* بالبرودة للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* (2017)
- معاملة الصحة النباتية رقم 26: معالجة الليمون الحامض *Citrus limon* بالبرودة للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* (2017)
- معاملة الصحة النباتية رقم 27: معالجة ثمرة الجريب فروت (ليمون الجنة) *Citrus paradisi* بالبرودة للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* (2017)
- معاملة الصحة النباتية رقم 28: معالجة برتقال *Citrus reticulata* للتخلص بالبرودة من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* (2017)
- معاملة الصحة النباتية رقم 29: معالجة الكليمونتين *Citrus clementina* بالبرودة للتخلص من آفة *Ceratitis capitata* (2017)
- معاملة الصحة النباتية رقم 30: معالجة ثمرة المناجو *Mangifera indica* بحرارة البخار للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* (2017)
- معاملة الصحة النباتية رقم 31: معالجة المناجو الهندية *Mangifera indica* بحرارة البخار للتخلص من ذبابة *Bactrocera tryoni* (2017)
- معاملة الصحة النباتية رقم 32: معالجة الببايا (*Carica papaya*) بحرارة البخار لمكافحة ذبابة الفاكهة الشرقية (*Bactrocera dorsalis*) (2018)
- معاملة الصحة النباتية رقم 33: معالجة ذبابة الفاكهة الشرقية *Bactrocera dorsalis* بالإشعاع (2021)
- معاملة الصحة النباتية رقم 34: معالجة ذبابة فاكهة البحر الأبيض المتوسط *Ceratitis capitata* بالتبريد في ثمار الكرز *Prunus avium* والبرقوق الياباني *Prunus salicina* والخوخ والنكتارين *Prunus persica* (2021)

- معالجة الصحة النباتية رقم 35: معالجة ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* بالتبريد في ثمار الكرز *Prunus avium* والبرقوق الياباني *Prunus salicina* والخوخ والنكتارين *Prunus persica* (2021)
- معالجة الصحة النباتية رقم 36: معالجة ذبابة فاكهة البحر الأبيض المتوسط *Ceratitis capitata* بالتبريد على نبات الكرمة *Vitis vinifera* (2021)
- معالجة الصحة النباتية رقم 37: معالجة ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* بالتبريد على نبات الكرمة *Vitis vinifera* (2021)
- معالجة الصحة النباتية رقم 38: معالجة عثة ثمار الخوخ *Carposina sasakii* بالإشعاع (2021)
- معالجة الصحة النباتية رقم 39: معالجة جنس ذبابة الفاكهة *Anastrepha* بالإشعاع (2021)
- معالجة الصحة النباتية رقم 40: معالجة بالإشعاع لحشرة Tortricidae على الفاكهة (2022)
- معالجة الصحة النباتية رقم 41: المعالجة بالبرودة لأفة *Bactrocera zonata* على أنواع البرتقال *Citrus sinensis* (2022)
- معالجة الصحة النباتية رقم 42: معالجة آفة *Zeugodacus tau* بالإشعاع (2022)
- معالجة الصحة النباتية رقم 43: معالجة آفة *Sternochetus frigidus* بالإشعاع (2022)
- معالجة الصحة النباتية رقم 44: معالجة عثة التفاح *Cydia pomonella* وعثة الفاكهة الشرقية *Grapholita molesta* في التفاح من نوع *Malus pumila* والدراق من نوع *Prunus persica* بحرارة البخار – الجوّ المعدّل (2022)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 29 الإعراف بالمناطق الخالية من الآفات والمناطق التي ينخفض إنتشار الآفات (اعتمد في 2007)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 30 الاستعاضة. إنشاء مناطق ينخفض فيها انتشار ذباب الفاكهة (Tephritidae) (اعتمد في 2008. أدرج كمرفق في المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 35 في عام 2018)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 31 منهجيات أخذ العينات (اعتمد في 2008)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 32 تصنيف السلع تبعاً لمخاطر الآفات التي تنطوي عليها (اعتمد في 2009)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 33 مادة الإكتار الدقيقة والدرينات الخالية من الآفات للبطاطا/البطاطس (*Solanum spp.*) في التجارة الدولية (اعتمد في 2010)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 34 تصميم محطات حجر ما بعد الدخول للنباتات وتشغيلها (اعتمد في 2010)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 35 منهج النظم لإدارة مخاطر الآفات لذباب ثمار الفكهة من فصيلة (Tephritidae) (اعتمد في 2012. التعديلات الحبرية في 2018)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 36 تدابير متكاملة لنباتات الغرس (اعتمد في 2012)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 37 تحديد حالة الفاكهة العائلة لذبابة الفاكهة (Tephritidae) (اعتمد في 2016. التعديلات الحبرية في 2018)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 38 الحركة الدولية للبذور (اعتمد في 2017)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 39 حركة التجارة الدولية للأخشاب (اعتمد في 2017)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 40 الحركة الدولية لوسائط النمو المرتبطة بنباتات الغرس (اعتمد في 2017)
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 41 الحركة الدولية للمركبات والآلات والمعدات المستخدمة (اعتمد في 2017)

متطلبات استخدام المعالجات بالحرارة كتدابير للصحة النباتية (اعتمد في 2018)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 42
متطلبات استخدام التبخير كتدابير للصحة النباتية (اعتمد في 2019)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 43
متطلبات استخدام معالجات الجو المعدل كتدابير للصحة النباتية (اعتمد في 2021)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 44
المتطلبات المفروضة على المنظمات الوطنية لوقاية النباتات في حال الترخيص لهيئات لتنفيذ إجراءات للصحة النباتية (اعتمد في 2021)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 45
المعايير الخاصة بالسلع من أجل تدابير الصحة النباتية (اعتمد في 2022)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46
التدقيق في سياق الصحة النباتية (اعتمد في 2022)	المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 47